

ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ ДАНИЛА ГАЛИЦЬКОГО

Кафедра латинської та іноземних мов



ЗАТВЕРДЖУЮ

Перший проректор з науково-педагогічної роботи
доц. Ірина СОЛОНІНКО

[Signature]
"19" 07 2023 р.

Навчальна програма дисципліни

ІНОЗЕМНА МОВА (ДРУГА)

ВБ 1.1 – 5 курс

підготовки фахівців другого (магістерського) рівня вищої освіти

галузі знань 22 «Охорона здоров'я»

спеціальності 222 «Медицина»

Обговорено та ухвалено
на засіданні кафедри
латинської та іноземних мов
Протокол №8 від 23 травня 2023 року
Завідувач кафедри

[Signature] проф. Павло СОДОМОРА

Затверджено
методичною комісією
деканату іноземних студентів
Протокол № 4 від 31 травня 2023 року
Голова методичної комісії

[Signature] доц. Тетяна ЄЩЕНКО

РОЗРОБЛЕНО ТА ВНЕСЕНО: кафедрою латинської та іноземних мов Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького

Зміни та доповнення до програми навчальної дисципліни на 2023-2024 н. р. відповідно до наказу №1010-з від 16.03.2023 р.

№	Зміст внесених змін (доповнень)	Протокол №, дата	Примітки
1	Змін та доповнень не внесено.	Протокол № 8 від 23 травня 2023 р.	-

РОЗРОБНИКИ ПРОГРАМИ:

Содомора П. А., д. філос. н, професор, завідувач кафедри латинської та іноземних мов Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького

Гутор Л. В., к. пед. наук, доцент кафедри латинської та іноземних мов Львівського національного медичного університету імені Данила Галицького

Завідувач кафедри
проф. Павло СОДОМОРА



Підпис

ВСТУП

Програма вивчення навчальної дисципліни

Іноземна мова (друга)

відповідно до Стандарту вищої освіти *другого (магістерського) рівня* галузі знань **22 «Охорона здоров'я»** спеціальності **222 «Медицина»** освітньої програми *магістра медицини, педіатрії*

Опис навчальної дисципліни (анотація)

Вивчення *Іноземної мови (другої)* здійснюється впродовж одного семестру у закладі вищої освіти (ЗВО) у галузі охорони здоров'я.

Іноземна мова (друга) як навчальна дисципліна:

- закладає основи знань медичної термінології з перспективою їх подальшого використання під час виконання субтесту з тестових завдань іноземною мовою професійного спрямування ліцензійного іспиту «Крок 1» та екзамену з іноземної мови як складової державного кваліфікаційного іспиту, а також у навчальному процесі та у професійній діяльності
- ґрунтується на вивченні студентами лексико-граматичного та фахового матеріалу іноземною мовою та інтегрується із дисциплінами біохімія та молекулярна біологія, нормальна анатомія, фізіологія, генетика, гістологія, фармакологія, мікробіологія, імунологія, статистика, латинська мова та біоетика

Видами навчальної діяльності студентів згідно з навчальним планом є:

- практичні заняття
- самостійна робота студентів (СРС)

Практичні заняття передбачають:

- вивчення основ термінології на базі опрацювання оригінальних медичних текстів іноземною мовою
- оволодіння навичками читання, розуміння та двостороннього перекладу тексту
- складання анотацій та резюме іноземною мовою
- розвиток комунікативних умінь в межах тематики програми

На практичних заняттях з *іноземної мови (другої)* студентам рекомендується:

- нотувати лексико-граматичний матеріал, що пояснюється викладачем
- виконувати письмові завдання
- робити усні повідомлення з опрацьованої тематики
- здійснювати двосторонній переклад
- брати участь у дискусіях, вести діалоги

Предметом вивчення навчальної дисципліни є Іноземна мова (друга).

Міждисциплінарні зв'язки: інтеграція професійних знань студентів-медиків полягає в усвідомленому використанні інформації фундаментальних дисциплін під час іншомовної підготовки на четвертому курсі ЗВО в галузі охорони здоров'я. З цією метою навчальний зміст дисципліни *«Іноземна мова (друга)»* містить матеріал із нормальної анатомії, біології, біохімії та молекулярної біології, генетики, гістології, фармакології, фізіології, мікробіології, імунології, статистики, латинської мови та біоетики.

Структура навчальної дисципліни	Кількість кредитів, годин, з них			СРС	Рік навчання семестр	Вид контролю
	Всього	Аудиторних				
		Лекцій (годин)	Практичних занять (год.)			
Назва дисципліни: «Іноземна мова (друга)»	2 кредити / 60 год.	-	26	34	5 курс	залік

**Примітка: 1 кредит ECTS – 30 год.
Аудиторне навантаження – 43%, СРС – 56%**

1. Мета та завдання навчальної дисципліни

1.1. Метою навчальної дисципліни «Іноземна мова (друга)» є:

- а) формування базових лексико-граматичних знань та вмінь для ефективного виконання субтесту з тестових завдань іноземною мовою професійного спрямування ліцензійного іспиту «Крок 1» та екзамену з іноземної мови як складової державного кваліфікаційного іспиту
- б) формування у студентів англійської професійно орієнтованої комунікативної компетентності.

1.2. Основними завданнями вивчення дисципліни «Іноземна мова (друга)» є:

- демонструвати базові знання іноземної мови професійного спрямування під час з виконання субтесту із тестових завдань іноземною мовою ліцензійного іспиту «Крок 1» та екзамену з іноземної мови як складової державного кваліфікаційного іспиту
- інтерпретувати зміст загальнонаукової літератури іноземною мовою
- демонструвати вміння спілкуватися іноземною мовою в усній та письмовій формах
- розвивати іншомовні комунікативні навички загальноосвітнього, фахового та культурологічного характеру

1.3 Компетентності та результати навчання, формуванню яких сприяє дисципліна.

Відповідно до Національної рамки кваліфікацій фахівців другого (магістерського) рівня вищої освіти галузі знань 22 «Охорона здоров'я» спеціальності 222 «Медицина» під час вивчення дисципліни «Англійська мова за професійним спрямуванням» повинні набути здатність самостійно розв'язувати складні навчальні та професійні задачі й проблеми у галузі охорони здоров'я засобами англійської мови, що передбачає виконання субтесту із тестових завдань англійською мовою ліцензійного іспиту «Крок 1» та екзамену з англійської мови як складової державного кваліфікаційного іспиту; проведення досліджень та/або здійснення інновацій у сфері охорони здоров'я та у межах своєї спеціальності.

Згідно з вимогами Стандарту вищої освіти дисципліна забезпечує набуття студентами низки *компетентностей*, а саме:

Інтегральна:

Здатність розв'язувати складні задачі, у тому числі дослідницького та інноваційного характеру у сфері медицини. Здатність продовжувати навчання з високим ступенем автономії.

Загальні (ЗК):

1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.
2. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.
3. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.
4. Знання та розуміння предметної галузі та розуміння професійної діяльності.
5. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.
6. Здатність приймати обґрунтовані рішення.
7. Здатність працювати в команді.
8. Здатність до міжособистісної взаємодії.
9. Здатність спілкуватись англійською мовою.
10. Здатність використовувати інформаційні і комунікаційні технології.
11. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.
12. Визначеність і наполегливість щодо поставлених завдань і взятих обов'язків.
13. Усвідомлення рівних можливостей та гендерних проблем.
14. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.
15. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

Фахові (ФК):

1. Здатність збирати медичну інформацію про пацієнта і аналізувати клінічні дані.
11. Здатність розв'язувати медичні проблеми у нових або незнайомих середовищах за наявності неповної або обмеженої інформації з урахуванням аспектів соціальної та етичної відповідальності.
16. Здатність до ведення медичної документації, в тому числі електронних форм.
21. Зрозуміло і неоднозначно доносити власні знання, висновки та аргументацію з проблем охорони здоров'я та дотичних питань до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються.
23. Здатність розробляти і реалізовувати наукові та прикладні проекти у сфері охорони здоров'я.
24. Дотримання етичних принципів при роботі з пацієнтами, лабораторними тваринами.
25. Дотримання професійної та академічної доброчесності, нести відповідальність за достовірність отриманих наукових результатів

Конкретні предметні (іншомовні професійно орієнтовані комунікативні):

1. Здатність виконання субтесту із тестових завдань англійською (англійською) мовою професійного спрямування ліцензійного іспиту «Крок 1» та складання екзамену з англійської (англійської) мови професійного спрямування як складової державного кваліфікаційного іспиту
2. Здатність коректного використання структурно-лексичних аспектів англійської мови спеціальності у процесі навчання та професійної діяльності
3. Здатність застосування англійської мови під час професійної діяльності в галузі мікробіології, анатомії, нормальної фізіології, генетики, імунології та епідеміології в іншомовному середовищі

4. Здатність проведення медичної консультації у іншомовному середовищі; володіння англійською мовою на варіативно-адаптивному рівні під час міжособистісної взаємодії у професійному середовищі
5. Здатність ефективного використання англійської мови під час оформлення історії хвороби пацієнта, встановлення діагнозу, призначення лікування, виписування рецепту, надання професійних консультацій щодо профілактики захворювань, дієти та здорового способу життя
6. Здатність здійснення усного та письмового перекладу науково-медичної літератури англійською та рідною мовами
7. Здатність проведення наукових досліджень, розуміння оригінальної літератури англійською мовою на медичну тематику, інтерпретації змісту загальнонаукової літератури англійською мовою
8. Здатність використання засобів сучасних інформаційних технологій під час спілкування англійською мовою та передачі інформації
9. Здатність використовувати англійську мову спеціальності на належному рівні; дотримання граматичних норм англійської мови
10. Здатність належної морально-етичної поведінки та професійної діяльності, дотримання громадянських прав та обов'язків, підвищення загальноосвітнього культурного рівня

Матриця компетентностей

№	Компетентність	Знання	Уміння	Комунікація	Автономія та відповідальність
Інтегральна компетентність					
Здатність розв'язувати складні задачі, у тому числі дослідницького та інноваційного характеру у сфері медицини. Здатність продовжувати навчання з високим ступенем автономії.					
Загальні компетентності					
1.	Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.				
2.	Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.				
3.	Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.				
4.	Знання				
5.	Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.				
6.	Здатність приймати обґрунтовані рішення.				
7.	Здатність працювати в команді.				
8.	Здатність до міжособистісної взаємодії.				
9.	Здатність спілкуватись англійською мовою.				
10.	Здатність використовувати інформаційні і комунікаційні технології.				
11.	Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.				
12.	Визначеність і наполегливість щодо поставлених завдань і взятих обов'язків.				
13.	Усвідомлення рівних можливостей та гендерних проблем.				
14.	Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.				
15.	Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.				
Фахові компетентності					
1	Здатність збирати медичну інформацію про пацієнта і аналізувати клінічні дані.	Володіти знаннями, необхідними для збору медичної інформації про пацієнта та аналізу клінічних даних.	Вміти збирати медичну інформацію про пацієнта і аналізувати клінічні дані.	Міжособистісна взаємодія: комунікація із викладачами, студентами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність

11	Здатність розв'язувати медичні проблеми у нових або незнайомих середовищах за наявності неповної або обмеженої інформації з урахуванням аспектів соціальної та етичної відповідальності.	Знати методики розв'язання медичних проблем у нових або незнайомих середовищах за наявності неповної або обмеженої інформації з урахуванням аспектів соціальної та етичної відповідальності.	Вміти розв'язувати медичні проблеми у нових або незнайомих середовищах за наявності неповної або обмеженої інформації з урахуванням аспектів соціальної та етичної відповідальності.	Міжособистісна взаємодія: комунікація із викладачами, студентами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність
16	Здатність до ведення медичної документації, в тому числі електронних форм.	Володіти знаннями щодо ведення медичної документації, в тому числі електронних форм.	Вміти вести медичну документацію, в тому числі електронних форм.	Міжособистісна взаємодія: комунікація із викладачами, студентами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність
21	Зрозуміло і неоднозначно доносити власні знання, висновки та аргументацію з проблем охорони здоров'я та дотичних питань до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються.	Знати технології зрозумілого і неоднозначного донесення власних знань, висновків та аргументації з проблем охорони здоров'я та дотичних питань до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються.	Вміти зрозуміло і неоднозначно доносити власні знання, висновки та аргументацію з проблем охорони здоров'я та дотичних питань до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються.	Міжособистісна взаємодія: комунікація із викладачами, студентами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність
23	Здатність	Володіти знаннями щодо	Вміти розробляти і реалізовувати наукові та	Міжособистісна	Самостійність,

	розробляти і реалізовувати наукові та прикладні проекти у сфері охорони здоров'я.	розроблення та реалізації наукових та прикладних проектів у сфері охорони здоров'я.	прикладні проекти у сфері охорони здоров'я.	взаємодія: комунікація із викладачами, студентами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	відповідальність
24	Дотримання етичних принципів при роботі з пацієнтами, лабораторними тваринами.	Володіти знаннями щодо дотримання етичних принципів при роботі з пацієнтами, лабораторними тваринами.	Дотримуватися етичних принципів при роботі з пацієнтами, лабораторними тваринами.	Міжособистісна взаємодія: комунікація із викладачами, студентами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність
25	Дотримання професійної та академічної доброчесності, нести відповідальність за достовірність отриманих наукових результатів	Володіти принципами дотримання професійної та академічної доброчесності, нести відповідальність за достовірність отриманих наукових результатів.	Дотримуватися професійної та академічної доброчесності, нести відповідальність за достовірність отриманих наукових результатів.	Міжособистісна взаємодія: комунікація із викладачами, студентами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність

Конкретні предметні компетентності:

1	Здатність виконання субтесту із тестових завдань англійською мовою професійного спрямування ліцензійного іспиту «Крок 1» та екзамену з англійської мови професійного спрямування як складової державного кваліфікаційного іспиту	<p><i>Знати:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • фундаментальний англомовний термінологічний матеріал біохімії та молекулярної біології, цитології, гістології, мікробіології, патологічної фізіології, патологічної анатомії, нормальної анатомії, нормальної фізіології, фармакології • базові лексико-семантичні структури англійської мови • правила словотвору • терміни та терміноелементи греко-латинського походження 	<ul style="list-style-type: none"> • інтерпретувати зміст субтесту із тестових завдань англійською мовою професійного спрямування ліцензійного іспиту «Крок 1» • диференціювати і аналізувати терміни і терміноелементи греко-латинського походження • реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі усних та письмових повідомлень • застосовувати загальну і наукову іншомовну лексику під час виконання когнітивних завдань • розпізнавати та аналізувати лексичні структури та їх взаємозв'язок з семантичними особливостями тексту 	Міжособистісна взаємодія: комунікація із викладачами, студентами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність
2	Здатність коректного використання структурно-лексичних аспектів англійської мови спеціальності у процесі навчання та професійної діяльності	<p><i>Знати:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • базові лексико-семантичні структури англійської мови • правила словотвору • терміни та терміноелементи греко-латинського походження 	<ul style="list-style-type: none"> • Диференціювати і аналізувати терміни і терміноелементи греко-латинського походження • реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі усних та письмових повідомлень; вести дискурс на ситуативно зумовлену тематику • застосовувати загальну і наукову лексику при виконанні когнітивних завдань • розпізнавати та аналізувати лексичні 	Міжособистісна взаємодія: комунікація із викладачами, студентами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність

			структури та їх взаємозв'язок з семантичними особливостями тексту		
3	Здатність застосування англійської мови під час професійної діяльності в галузі мікробіології, анатомії, нормальної фізіології, генетики, імунології та епідеміології в іншомовному середовищі	<p><i>Знати:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> англійську лексику, що стосується імунології, генетики, генетичних, спадкових, інфекційних захворювань 	<ul style="list-style-type: none"> Відтворювати лексичний матеріал, що відноситься до генетики; генетичних, спадкових, інфекційних захворювань; імунології 	<p>Міжособистісна взаємодія: комунікація із пацієнтами, колегами, керівництвом</p> <p>Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу</p>	Самостійність, відповідальність
4	Здатність проведення медичної консультації у іншомовному середовищі; володіння англійською мовою на варіативно-адаптивному рівні під час міжособистісної	<p><i>Знати:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> аспекти медичної термінології, що стосуються генетики, імунології, генетичних, спадкових, інфекційних захворювань лексико-граматичні стратегії ведення дискусії 	<ul style="list-style-type: none"> Відтворювати термінологію генетики, генетичних, спадкових, інфекційних захворювань, імунології описувати механізми генетики, особливості генетичних, спадкових, інфекційних захворювань називати та характеризувати види генетичних, спадкових, інфекційних захворювань демонструвати навички проведення медичного огляду під час рольової взаємодії на занятті з англійської мови 	<p>Міжособистісна взаємодія: комунікація із пацієнтами</p> <p>Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу</p>	Самостійність, відповідальність

	взаємодії професійному середовищі	у	англійською мовою <ul style="list-style-type: none"> • структуру проведення медичної консультації • види медичного огляду 	<ul style="list-style-type: none"> • використовувати лексико-граматичні стратегії ведення діалогу з пацієнтами під час рольових ігор 		
5	Здатність ефективного використання англійської мови під час оформлення історії хвороби пацієнта, встановлення діагнозу, призначення лікування, виписування рецепту, надання професійних консультацій щодо профілактики захворювань, дієти та здорового способу життя		<p><i>Знати:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • англомовний вокабул яр, пов'язаний з генетичними, спадковими, інфекційними захворюваннями та технологію оформлення історії хвороби пацієнта • лінгвістичні та морально-етичні аспекти консультивання пацієнтів англійською мовою • форми та види ліків, групи та джерела вітамінів англійською мовою • термінологію, пов'язану з темами харчування та лікувальної дієти 	<ul style="list-style-type: none"> • Відтворювати в усній та письмовій формах термінологію, що стосується поширених симптомів, перебігу та лікування генетичних, спадкових, інфекційних захворювань • демонструвати вміння вислухати та уточнити інформацію під час медогляду за допомогою рольової гри у формі діалогу з колегою • проявляти емпатію під час медичної консультації • вести дискусію на теми профілактики захворювань, раціонального харчування та здорового способу життя 	Міжособистісна взаємодія: комунікація із пацієнтами Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Самостійність, відповідальність
6	Здатність здійснення усного та письмового		<p><i>Знати:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • базову медичну термінологію 	<ul style="list-style-type: none"> • Демонструвати знання термінології фундаментальних медичних дисциплін на заняттях з англійської мови 	Комунікативна взаємодія зі студентами та колегами; наукова	Самостійність

	перекладу науково-медичної літератури англійською та рідною мовами	<p>фундаментальних дисциплін</p> <ul style="list-style-type: none"> • словники та ресурси для перекладу • способи перекладу з англійської мови на рідну та навпаки 	<ul style="list-style-type: none"> • здійснювати двосторонній усний та/або письмовий переклад фахових текстів за тематикою дисципліни • використовувати рекомендовані словники та інформаційні ресурси під час самостійного виконання перекладу фахових текстів 	<p>комунікація</p> <p>Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу</p>	
7	Здатність проведення наукових досліджень, розуміння оригінальної літератури англійською мовою на медичну тематику, інтерпретації змісту загальнонаукової літератури англійською мовою	<p><i>Знати:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • базову термінологію фундаментальних медичних дисциплін • стратегії читання фахового тексту • способи та засоби реферування та анотування необхідного матеріалу з іншомовного фахового тексту • словники та ресурси • засоби сучасних інформаційних технологій для покращення ефективності наукової комунікації 	<ul style="list-style-type: none"> • Демонструвати знання медичної термінології фундаментальних медичних дисциплін на заняттях з англійської мови • здійснювати усний та/або письмовий переказ фахових текстів під час практичних занять з англійської мови • писати анотації до фахових текстів • використовувати засоби сучасних інформаційних технологій для полегшення комунікації з викладачем • опрацювати іншомовні ресурси наукової медичної інформації на тематику дисципліни • підготувати наукову працю англійською мовою на основі опрацьованих іншомовних джерел • презентувати результати власного дослідження англійською мовою на студентських конференціях 	<p>Міжособистісна взаємодія: комунікація із студентами, колегами, науковою спільнотою</p> <p>Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу</p>	Автономія, відповідальність
8	Здатність використання засобів сучасних інформаційних технологій під час	<p><i>Знати</i> види та способи використання сучасних комп'ютерних та інформаційних технологій з метою</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Використовувати комп'ютерні та інформаційно-комунікаційні технології під час виконання домашніх завдань • використовувати рекомендовані електронні словники під час перекладу та 	<p>Міжособистісна взаємодія: комунікація із студентами, колегами, викладачами, науковою спільнотою</p>	Автономія, відповідальність

	спілкування англійською мовою та передачі інформації	виконання навчальних та професійних завдань: <ul style="list-style-type: none"> • здійснення перекладу • пошук навчальної інформації • проведення наукового дослідження • комунікація з викладачами, однокурсниками, колегами тощо 	читання оригінальної науково-медичної літератури <ul style="list-style-type: none"> • використовувати віртуальні навчальні ресурси ВМ(Ф)НЗ з метою пошуку інформації навчального характеру • використовувати мультимедійні презентації під час представлення результатів дослідження • користуватися засобами електронної пошти та інших хмарних технологій для збереження та відправлення інформації • використовувати ресурси віртуального навчального середовища ЗВО в галузі охорони здоров'я, електронні соціальні мережі та електронну пошту у навчальному процесі та для зручності комунікації з викладачами • використовувати ресурси Інтернету з метою наукової комунікації 	Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	
9	Здатність використовувати англійську мову спеціальності на належному рівні; дотримання граматичних норм англійської мови	<i>Знати</i> практичні граматичні аспекти англійської мови, зокрема: <ul style="list-style-type: none"> • Артикль. • Іменник. Множина іменників латинського і грецького походження • Словотворчі елементи греко-латинського походження • Прикметники. Аналітичні і 	<ul style="list-style-type: none"> • Демонструвати вміння коректного вживання артиклів, утворення множини іменників, ступенів порівняння прикметників та прислівників, правила вживання числівників, прислівників, дієслова, модальних дієслів • вживати коректні часові конструкції під час практичних занять та самостійної роботи • використовувати часові форми під час усного та письмового мовлення в межах завдань дисципліни, що включають завдання до практичних занять, тестові завдання, усний та письмовий переказ, рольова взаємодія тощо. 	Міжособистісна взаємодія: комунікація із студентами, колегами, науковою спільнотою Суб'єкт-об'єктна взаємодія: використання навчального лексико-граматичного матеріалу	Автономія, відповідальність

		<p>синтетичні способи утворення ступенів порівняння</p> <ul style="list-style-type: none">• Прислівники. Прислівники часу і місця. Ступені порівняння прислівників• Займенники• Числівники. Прості і десяткові дроби• Дієслово. Допоміжні дієслова• Модальні дієслова та їх еквіваленти• Група неозначених часів• Активний і пасивний стани• Група тривалих часів• Активний і пасивний стани• Група перфектних часів Активний і пасивний стани• Група доконано-тривалих часів. Активний і пасивний стани• Дійсний і наказовий способи дієслова• Сполучники• Узгодження часів			
--	--	---	--	--	--

10	Здатність належної морально-етичної поведінки та професійної діяльності, дотримання громадянських прав та обов'язків, підвищення загальноосвітньо-го культурного рівня	<p><i>Знати:</i></p> <p>Основні правила поведінки під час навчання у ЗВО у галузі охорони здоров'я громадянські права та обов'язки клятву Гіппократа</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Дотримання основних правил поведінки та етикету під час занять з англійської мови • демонструвати повагу, дотримуватись правил субординації • демонструвати навички ввічливої англійської мови • відстоювати свою точку зору за допомогою ввічливих форм мовлення • читати та презентувати літературу культурологічного характеру країни, мова якої вивчається 	Міжособистісна взаємодія: комунікація із студентами, викладачами, колегами	Відповідальність
----	--	--	--	--	------------------

Результати навчання:

ПР 1	Мати ґрунтовні знання із структури професійної діяльності. Вміти здійснювати професійну діяльність, що потребує оновлення та інтеграції знань. Нести відповідальність за професійний розвиток, здатність до подальшого професійного навчання з високим рівнем автономності.	<p>ЗК 1. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</p> <p>ЗК 2. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.</p> <p>ЗК 3. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p> <p>ЗК 4. Знання та розуміння предметної галузі та розуміння професійної діяльності.</p> <p>ЗК 5. Здатність до адаптації та дії в новій ситуації.</p> <p>ЗК 6. Здатність приймати обґрунтовані рішення.</p> <p>ЗК 7. Здатність працювати в команді.</p> <p>ЗК 8. Здатність до міжособистісної взаємодії.</p> <p>ЗК 9. Здатність спілкуватись англійською мовою.</p> <p>ЗК 10. Здатність використовувати інформаційні і комунікаційні технології.</p> <p>ЗК 11. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</p> <p>ЗК 12. Визначеність і наполегливість щодо поставлених завдань і взятих обов'язків.</p> <p>ЗК 13. Усвідомлення</p>
-------------	---	---

рівних можливостей та гендерних проблем.

ЗК 14. Здатність реалізувати свої права і обов'язки як члена суспільства, усвідомлювати цінності громадянського (вільного демократичного) суспільства та необхідність його сталого розвитку, верховенства права, прав і свобод людини і громадянина в Україні.

ЗК 15. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ФК 1. Здатність збирати медичну інформацію про пацієнта і аналізувати клінічні дані.

ФК 11. Здатність розв'язувати медичні проблеми у нових або незнайомих середовищах за наявності неповної або обмеженої інформації з урахуванням аспектів соціальної та етичної відповідальності.

		<p>ФК 16. Здатність до ведення медичної документації, в тому числі електронних форм.</p> <p>ФК 21. Зрозуміло і неоднозначно доносити власні знання, висновки та аргументацію з проблем охорони здоров'я та дотичних питань до фахівців і нефахівців, зокрема до осіб, які навчаються.</p> <p>ФК 23. Здатність розробляти і реалізовувати наукові та прикладні проекти у сфері охорони здоров'я.</p> <p>ФК 24. Дотримання етичних принципів при роботі з пацієнтами, лабораторними тваринами.</p> <p>ФК 25. Дотримання професійної та академічної доброчесності, нести відповідальність за достовірність отриманих наукових результатів</p>
ПР 2	Розуміння та знання фундаментальних і клінічних біомедичних наук, на рівні достатньому для вирішення професійних задач у сфері охорони здоров'я.	<p>ЗК 1-ЗК 15</p> <p>ФК 1, ФК 11, ФК 16, ФК 21, ФК 23, ФК 24, ФК 25</p>
ПР 3	Спеціалізовані концептуальні знання, що включають наукові здобутки у сфері охорони здоров'я і є основою для проведення досліджень, критичне осмислення проблем у сфері медицини та дотичних до неї міждисциплінарних проблем.	<p>ЗК 1-ЗК 15</p> <p>ФК 1, ФК 11, ФК 16, ФК 21, ФК 23, ФК 24, ФК 25</p>

ПР 19	Відшукувати необхідну інформацію у професійній літературі та базах даних інших джерелах, аналізувати, оцінювати та застосовувати цю інформацію.	ЗК 1-ЗК 15 ФК 1, ФК 11, ФК 16, ФК 21, ФК 23, ФК 24, ФК 25
ПР 20	Застосовувати сучасні цифрові технології, спеціалізоване програмне забезпечення, статистичні методи аналізу даних для розв'язання складних задач охорони здоров'я.	ЗК 1-ЗК 15 ФК 1, ФК 11, ФК 16, ФК 21, ФК 23, ФК 24, ФК 25
ПР 24	Організувати необхідний рівень індивідуальної безпеки (власної та осіб, про яких піклується) у разі виникнення типових небезпечних ситуацій в індивідуальному полі діяльності.	ЗК 1-ЗК 15 ФК 1, ФК 11, ФК 16, ФК 21, ФК 23, ФК 24, ФК 25
ПР 25	Зрозуміло і однозначно доносити власні знання, висновки та аргументацію з проблем охорони здоров'я та дотичних питань до фахівців і нефаківців.	ЗК 1-ЗК 15 ФК 1, ФК 11, ФК 16, ФК 21, ФК 23, ФК 24, ФК 25
ПР 26	Управляти робочими процесами у сфері охорони здоров'я, які є складними, непередбачуваними та потребують нових стратегічних підходів, організувати роботу та професійний розвиток персоналу з урахуванням набутих навиків ефективної роботи в команді, позицій лідерства, належної якості, доступності і справедливості, забезпечення надання інтегрованої медичної допомоги.	ЗК 1-ЗК 15 ФК 1, ФК 11, ФК 16, ФК 21, ФК 23, ФК 24, ФК 25
ПР 27	Вільно спілкуватися державною та англійською мовою, як усно так і письмово для обговорення професійної діяльності, досліджень та проектів.	ЗК 1-ЗК 15 ФК 1, ФК 11, ФК 16, ФК 21, ФК 23, ФК 24, ФК 25

Результати навчання для дисципліни відповідно до рівнів пізнання:

1. Запам'ятовування, знання:

- засвоїти фундаментальний іншомовний термінологічний матеріал біології, гістології, нормальної анатомії, нормальної фізіології, біологічної хімії, патофізіології, анатомії, мікробіології, фармакології
- засвоїти лексичний матеріал, пов'язаний із тематикою дисципліни
- засвоїти граматичний матеріал дисципліни
- відтворювати основні терміни, що відносяться до тем змістових модулів
- описувати систему вищої медичної освіти та систему охорони здоров'я
- знати функціональні особливості людського організму

2. Розуміння:

- диференціювати і аналізувати терміни і терміноелементи греко-латинського походження
- ілюструвати навички аналітичного і пошукового читання
- здійснювати переказ фахових текстів
- перекладати літературу за фахом

3. Застосування:

- реалізувати засвоєний лексико-граматичний матеріал у формі усних та письмових повідомлень; вести дискурс на ситуативно зумовлену тематику
- утворювати синтаксичні конструкції, використовуючи релевантні граматичні категорії та моделі
- застосовувати загальну і наукову лексику при виконанні когнітивних завдань
- використовувати знання, отримані на заняттях із фундаментальних медичних дисциплін і латинської мови в процесі вивчення іншомовних термінів
- використовувати знання англійської мови за ситуативно зумовлених обставин: збір даних про скарги пацієнта, анамнез хвороби, проведення та оцінка результатів фізикального обстеження
- демонструвати професійні знання у навчальних ситуаціях

4. Аналіз:

- розпізнавати та аналізувати лексичні структури та їх взаємозв'язок із семантичними особливостями тексту
- розпізнавати та аналізувати граматичні явища та моделі і включати їх в активне спілкування
- поєднувати знання фундаментальних медичних дисциплін та загальні знання під час дискусій англійською мовою на професійну тематику
- володіти засобами перевірки достовірності та коректності даних на професійну тематику та предметно
- володіти засобами пошуку інформації, демонструвати навички обробки та аналізу отриманої інформації

5. Синтез:

- складати резюме загальнонаукових текстів англійською мовою
- створювати усну та письмову презентацію англійською мовою за спеціальністю
- формулювати результати індивідуального пошуку на релевантну тематику дисципліни

6. Оцінювання:

- самостійно обирати навчальний матеріал під час виконання завдань самостійної роботи
- поєднувати здобуті знання під час самоконтролю
- оцінювати достовірність інформації на тематику дисципліни

2. Інформаційний обсяг навчальної дисципліни

На вивчення навчальної дисципліни відводиться **2 кредити ЄКТС 60 годин**.

3. Структура навчальної дисципліни

Тема	Лекції	Практичні заняття	СРС	Інд. СРС
1. .	-	8	2	-
2. Онкологія: словотворчі компоненти й аббревіатури	-	6	2	-
3. Діагностика та стадії онкозахворювань	-	6	2	-
4. Лікування раку: променева терапія, хірургія, хіміотерапія	-	4	2	-
5. Підсумкове заняття. Систематизація і закріплення вивченого матеріалу	-	2	2	-
6. Альтернативні методи лікування онкологічних захворювань	-	-	4	-
7. Імунотерапія та онкологія	-	-	4	-
8. Генна інженерія та онкологія	-	-	4	-
9. Лікарські засоби, що застосовуються в онкології	-	-	6	-
10. Профілактика онкологічних захворювань	-	-	6	-
Залік				
Усього годин - 60	-	26	34	-
Кредитів ЄКТС – 3,0				

7. Тематичний план практичних занять

Тема	Практичні заняття
1. Типи пухлин. Причини виникнення онкологічних захворювань	8
2. Онкологія: словотворчі компоненти й аббревіатури	6
3. Діагностика та стадії онкозахворювань	6
4. Лікування раку: променева терапія, хірургія, хіміотерапія	4
5. Підсумкове заняття. Систематизація і закріплення вивченого матеріалу	2
Усього годин -	26

8. Тематичним планом лекцій не передбачено

9. Тематичний план самостійної роботи студентів

№ п./п.	Тема	К-сть годин	Види контролю
1.	Підготовка до практичних занять – формування практичних навичок	10	Поточний контроль на практичних заняттях.
2.	Опрацювання тем, що не входять до плану аудиторних занять:		
2.1	Альтернативні методи лікування онкологічних захворювань	4	Активний вокабуляр. Усний переказ. Вправи.
2.2	Імунотерапія та онкологія	4	Активний вокабуляр. Усний переказ. Вправи.
2.3	Генна інженерія та онкологія	4	Активний вокабуляр. Усний переказ. Вправи.
2.4	Лікарські засоби, що застосовуються в онкології	6	Активний вокабуляр. Усний переказ. Вправи.
2.5	Профілактика онкологічних захворювань	6	Активний вокабуляр. Усний переказ. Вправи.
	Всього	34	

9. Індивідуальні завдання для студентів не заплановані.

10. Методи навчання

Іноземна мова (друга) як навчальна дисципліна орієнтована на формування базових лексико-граматичних знань для ефективного виконання субтесту з тестових завдань іноземною мовою професійного спрямування ліцензійного іспиту «Крок 1» та екзамену з іноземної мови як складової державного кваліфікаційного іспиту. Дисципліна ґрунтується на вивченні студентами анатомії, біохімії та молекулярної біології, фізіології генетики, гістології, фармакології, мікробіології, імунології, статистики і латинської мови та інтегрується з цими дисциплінами; закладає основи знань з медичної термінології з перспективою їх подальшого використання у професійній діяльності; удосконалює знання медичної термінології та поглиблює знання спеціальних дисциплін; формує вміння застосовувати отримані знання у професійній підготовці та подальшій професійній діяльності. Поточна навчальна діяльність студентів контролюється на практичних заняттях відповідно до конкретних цілей та під час індивідуальної роботи викладача зі студентами. Застосовуються такі способи діагностики рівня підготовки студентів: контрольне читання і переклад; термінологічні диктанти; усне повідомлення; тестовий контроль; написання анотацій.

Особлива увага приділяється самостійній роботі студентів. З метою полегшення використання медичної лексики та термінів у майбутній навчальній та професійній діяльності подаються тексти іноземною мовою на медичну тематику для самостійного опрацювання. Сучасні тексти для самостійної роботи тематично пов'язані з основними текстами і сприяють формуванню навичок продуктивного використання іноземної мови у

ситуаціях професійного спілкування. Самостійна робота з додатковими текстами повинна допомогти студентам, спираючись на попередньо вивчені елементи фахової термінології та лексико-граматичні поняття, легко орієнтуватись у незнайомому тексті, самостійно визначати значення нових термінів та речень в цілому, іноді використовуючи прийом мовної здогадки.

Рекомендується періодичне проведення відно-занять з іноземної мови, що дає можливість вдосконалювати знання медичної термінології та закріпити вивчений матеріал на основі відеофільмів та аудіювання іноземними мовами. Окрім цього, слід заохочувати студентів брати участь у наукових конференціях іноземними мовами.

9. Методи контролю

Контроль дисципліни «Іноземна мова (друга)» включає три етапи/види оцінювання:

1) поточний контроль, 2) контроль самостійної роботи та 3) підсумковий контроль.

10. Поточний контроль здійснюється на кожному практичному занятті відповідно до конкретних цілей з кожної теми. При оцінюванні навчальної діяльності студентів необхідно надавати перевагу стандартизованим методам контролю: усне повідомлення на релевантну тематику, тестування, структуровані письмові роботи. Форми оцінювання поточної навчальної діяльності стандартизовані і включають контроль лексичних, граматичних та комунікативних навичок.

Під час оцінювання засвоєння кожної теми за поточну навчальну діяльність студенту виставляються оцінки за 4-бальною (традиційною) шкалою з урахуванням затверджених критеріїв.

Критерії оцінювання:

Оцінка за 4-бальною шкалою	Критерії
«5»	1) читати з повним розумінням адаптовані тексти, статті, уміти аналізувати і робити висновки, порівнювати отриману інформацію 2) робити письмове повідомлення або доповідь, висловлюючи власне ставлення до проблеми, використовуючи різноманітні мовні засоби 3) без підготовки висловлюватись і вести бесіду у межах вивчених тем 4) без особливих зусиль розуміти аудіо-мовлення та основний зміст радіо- і телепередач та фільмів з тематики
«4»	1) читати з повним розумінням короткі тексти 2) писати повідомлення або доповідь 3) зв'язно висловлюватись відповідно до навчальної ситуації 4) розуміти основний зміст аудіо-текстів, пред'явлених у нормальному темпі текстів, побудованих на вивченому мовному матеріалі, які містять певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатись
«3»	1) читати вголос і про себе з розумінням основного змісту короткі прості тексти 2) писати коротке текстове повідомлення 3) використовувати у мовленні прості речення 4) розпізнавати на слух прості речення, фрази та мовленнєві зразки, пред'явлені у нормальному темпі
«2»	1) розпізнавати та читати окремі вивчені слова 2) писати вивчені слова, словосполучення та прості непоширені речення 3) знати найбільш поширені слова та словосполучення теми

4) розпізнавати на слух вивчені найбільш поширені слова та словосполучення теми, які звучать в уповільненому темпі

Тестовий поточний контроль передбачений в межах кожної теми дисципліни. Він включає завдання множинного вибору (1 бал) і завдання на перевірку практичних навичок, зокрема, переклад, відповіді на запитання тощо (2 бали). Тестовий контроль рекомендовано оцінювати відповідно до таких критеріїв:

Оцінка за 4-бальною шкалою	Пропорція правильних відповідей (мінімум)
«5»	90%
«4»	70%
«3»	55%
«2»	Менше 55%

Середнє арифметичне виставлених за традиційною 4-бальною шкалою оцінок конвертується у бали в кінці вивчення розділу дисципліни «Іноземна мова (друга)».

Самостійна робота студентів оцінюється під час поточного контролю теми на відповідному занятті. Засвоєння тем, які виносяться лише на самостійну роботу, контролюється при підсумковому контролі.

Самостійна робота може включати та не обмежуватися такими видами завдань, виконаних у письмовій, друкованій або електронній формі: перелік термінів та незнайомих слів фахового тексту з фонетичною транскрипцією та анотації до тексту, вправи для розвитку професійного мовлення іноземною мовою та закріплення активної лексики, презентація на запропоновану тему.

11. Форма підсумкового контролю успішності навчання – залік.

Формою підсумкового контролю є залік. Це форма підсумкового контролю, що полягає в оцінці засвоєння студентом навчального матеріалу з дисципліни виключно на підставі результатів виконання ним усіх видів навчальних робіт, передбачених робочою навчальною програмою. Залік виставляється за результатами поточного контролю і проводиться після закінчення її вивчення до початку екзаменаційної сесії.

Оцінка з дисциплін, формою підсумкового контролю яких є *залік*, базується на результатах поточної навчальної діяльності та виражається за двобальною шкалою «зараховано» або «не зараховано». Для зарахування студент має отримати за поточну навчальну діяльність бал не менше 60% від максимальної суми балів з дисципліни (120 балів).

12. Схема нарахування та розподіл балів, які отримують студенти:

Для дисциплін формою підсумкового контролю яких є залік:

Максимальна кількість балів, яку може набрати студент за поточну навчальну діяльність при вивченні дисципліни становить 200 балів.

Мінімальна кількість балів, яку повинен набрати студент за поточну навчальну діяльність для зарахування дисципліни становить 120 балів.

Розрахунок кількості балів проводиться на підставі отриманих студентом оцінок за 4-бальною (національною) шкалою під час вивчення дисципліни, шляхом обчислення середнього арифметичного (СА), округленого до двох знаків після коми. Отримана величина конвертується у бали за багатобальною шкалою таким чином:

$$x = \frac{CA \times 200}{5}$$

Для зручності наведено таблицю перерахунку за 200-бальною шкалою:

Перерахунок середньої оцінки за поточну діяльність у багатобальну шкалу для дисциплін, що завершуються заліком

4-бальна шкала	200-бальна шкала	4-бальна шкала	200-бальна шкала	4-бальна шкала	200-бальна шкала	4-бальна шкала	200-бальна шкала
5	200	4.45	178	3.92	157	3.37	135
4.97	199	4.42	177	3.89	156	3.35	134
4.95	198	4.4	176	3.87	155	3.32	133
4.92	197	4.37	175	3.84	154	3.3	132
4.9	196	4.35	174	3.82	153	3.27	131
4.87	195	4.32	173	3.79	152	3.25	130
4.85	194	4.3	172	3.77	151	3.22	129
4.82	193	4.27	171	3.74	150	3.2	128
4.8	192	4.24	170	3.72	149	3.17	127
4.77	191	4.22	169	3.7	148	3.15	126
4.75	190	4.19	168	3.67	147	3.12	125
4.72	189	4.17	167	3.65	146	3.1	124
4.7	188	4.14	166	3.62	145	3.07	123
4.67	187	4.12	165	3.57	143	3.02	121
4.65	186	4.09	164	3.55	142	3	120
4.62	185	4.07	163	3.52	141	Менше 3	Недостатньо
4.6	184	4.04	162	3.5	140		
4.57	183	4.02	161	3.47	139		
4.52	181	3.99	160	3.45	138		
4.5	180	3.97	159	3.42	137		
4.47	179	3.94	158	3.4	136		

13. Методичне забезпечення дисципліни

Інтеграція процесів планування, управління та контролю знань із дисципліни «Іноземна мова» обумовлені методичним забезпеченням навчального процесу:

1. Програма навчальної дисципліни
2. Тематичні плани практичних занять та СРС
3. Методичні рекомендації для викладачів і студентів
4. Методичні рекомендації для СРС
5. Бази тестових завдань
6. Навчальна література
7. Рекомендовані навчальні ресурси

Практичні заняття орієнтовані на розвиток та засвоєння основних навичок, а саме: читання, говоріння, письмо та аудіювання та організовані відповідно до конкретних цілей тем дисципліни.

Примірний план практичного заняття з Іноземної мови (другої):

Підготовчий етап

- 1) Організаційний момент
- 2) Перевірка домашнього завдання

Основний

- 1) Вступ до теми

- 2) Пояснення нового матеріалу та ознайомлення з лексичним мінімумом за темою
- 3) Вправи на закріплення матеріалу

Заключний

- 1) Контроль практичних навичок (усний/тестовий)
- 2) Підведення підсумків практичного заняття
- 3) Завдання на наступне заняття

КОНКРЕТНІ ЦІЛІ ТЕМ ДИСЦИПЛІНИ

Тема 1. Типи пухлин. Причини виникнення онкологічних захворювань

Лексичний матеріал, що стосується теми «Типи пухлин. Причини виникнення онкологічних захворювань»

Словотворчі елементи греко-латинського походження та нову лексику теми

Структура і функції респіраторної системи

Релевантний граматичний матеріал

Інтерпретація фахового тексту на релевантну тематику

Тема 2. Онкологія: словотворчі компоненти й аббревіатури

Релевантний лексичний матеріал

Термінологічні особливості теми «Онкологія: словотворчі компоненти й аббревіатури»

Релевантний граматичний матеріал

Інтерпретація фахового тексту на релевантну тематику

Тема 3. Діагностика та стадії онкозахворювань

Релевантні терміни та терміноелементи теми «Діагностика та стадії онкозахворювань»

Лексико-граматичні особливості теми «Форми ліків»

Релевантний граматичний матеріал

Інтерпретація фахового тексту на релевантну тематику

Тема 4. Лікування раку: променева терапія, хірургія, хіміотерапія

Базова термінологія, що стосується теми «Лікування раку: променева терапія, хірургія, хіміотерапія»

Релевантні терміноелементи греко-латинського походження

Релевантний граматичний матеріал

Інтерпретація фахового тексту на релевантну тематику

Тема 5. Підсумкове заняття. Систематизація і закріплення вивченого матеріалу

Базова термінологія, що стосується тем дисципліни

Релевантні терміноелементи греко-латинського походження

Релевантний граматичний матеріал

Інтерпретація фахового тексту на релевантну тематику

Тема 6. Альтернативні методи лікування онкологічних захворювань

Демонстрація знань базової термінології, що стосується теми «Альтернативні методи лікування онкологічних захворювань» під час короткої (до 10 хв) презентації з використанням сучасних мультимедійних технологій

Інтерпретація фахового звукового (аудіо-) тексту на релевантну тематику

Написання рецензії на запропоноване відео з теми

Тема 7. Імунотерапія та онкологія

Демонстрація знань базової термінології, що стосується теми «Імунотерапія та онкологія» під час короткої (до 10 хв) презентації з використанням сучасних мультимедійних технологій

Інтерпретація фахового звукового (аудіо-) тексту на релевантну тематику
Написання рецензії на запропоноване відео з теми

Тема 8. Генна інженерія та онкологія

Демонстрація знань базової термінології, що стосується теми «Генна інженерія та онкологія» під час короткої (до 10 хв) презентації з використанням сучасних мультимедійних технологій
Інтерпретація фахового звукового (аудіо-) тексту на релевантну тематику
Написання рецензії на запропоноване відео з теми

Тема 9. Лікарські засоби, що застосовуються в онкології

Демонстрація знань базової термінології, що стосується теми «Лікарські засоби, що застосовуються в онкології» під час короткої (до 10 хв) презентації з використанням сучасних мультимедійних технологій
Інтерпретація фахового звукового (аудіо-) тексту на релевантну тематику
Написання рецензії на запропоноване відео з теми

Тема 10. Профілактика онкологічних захворювань

Демонстрація знань базової термінології, що стосується теми «Профілактика онкологічних захворювань» під час короткої (до 10 хв) презентації з використанням сучасних мультимедійних технологій
Інтерпретація фахового звукового (аудіо-) тексту на релевантну тематику
Написання рецензії на запропоноване відео з теми

Перелік питань для контролю

Лексичний матеріал:

1. Типи пухлин. Причини виникнення онкологічних захворювань
2. Онкологія: словотворчі компоненти й абрєвіатури
3. Діагностика та стадії онкозахворювань
4. Лікування раку: променева терапія, хірургія, хіміотерапія
5. Підсумкове заняття. Систематизація і закріплення вивченого матеріалу
6. Альтернативні методи лікування онкологічних захворювань
7. Імунотерапія та онкологія
8. Генна інженерія та онкологія
9. Лікарські засоби, що застосовуються в онкології
10. Профілактика онкологічних захворювань

Граматичний матеріал

1. Артикль
2. Іменник. Множина іменників латинського і грецького походження
3. Словотворчі елементи греко-латинського походження
4. Прикметники. Аналітичні і синтетичні способи утворення ступенів порівняння
5. Прислівники. Прислівники часу і місця. Ступені порівняння прислівників
6. Займенники
7. Числівники. Прості і десяткові дроби
8. Дієслово. Допоміжні дієслова
9. Модальні дієслова та їх еквіваленти
10. Група неозначених часів. Активний і пасивний стани
11. Група тривалих часів. Активний і пасивний стани
12. Група перфектних часів. Активний і пасивний стани

13. Група доконано-тривалих часів. Активний і пасивний стани
14. Дійсний і наказовий способи дієслова
15. Сполучники
16. Узгодження часів

Орієнтовний перелік практичних робіт та завдань

1. Перекладати оригінальний текст з мінімальним використанням словника.
2. Розпізнавати та диференціювати складні граматичні явища за формальними ознаками.
3. Розуміти і передавати українською або Іноземною мовою (другою) зміст текстів.
4. Виділяти тематичні та анатомічні лексичні групи.
5. Засвоїти структуру медичної документації.
6. Анотувати спеціальні та загальнонаукові тексти.
7. Визначати латинські терміни в іншомовних текстах.
8. Розпізнавати терміноелементи греко-латинського походження.
9. Визначати різні синтаксичні конструкції.
10. Розрізняти і розпізнавати активні та пасивні конструкції.
11. Визначати етимологію термінів.
12. Вести дискурс, включаючи діалогічне мовлення, що базується на засвоєнні вивченої термінології.
13. Виділяти і визначати латинські та грецькі терміноелементи.
14. Згрупувати афікси за їх значенням.
15. Утворювати терміни за характерними афіксами.
16. Визначати, розпізнавати та розшифровувати терміни у мікротекстах.
17. Розпізнавати складні слова за їх компонентами.
18. Пояснювати словосполучення ключового вокабуляру текстів.
19. Робити етимологічний аналіз термінів.
20. Декодувати абрєвіатури.
21. Визначати і диференціювати граматичні явища та моделі.
22. Знати особливості перекладу пасивних конструкцій.
23. Перекладати і робити синтаксичний розбір речення.
24. Визначати синтаксичні конструкції на базі граматичних моделей та активної лексики.
25. Здійснювати пошук заданої інформації в науково-популярному тексті.
26. Робити переклад і граматичний аналіз мікротексту.
27. Ділити прочитаний текст на логічно-сміслові групи і скласти план дискурсу.
28. Скласти резюме та анотації загальнонаукових текстів.
29. Заповнювати анкети, рецепти, інструкції.

Література

Основна

1. Medical English: Terms in Oncology/ A. O. Syvak, L. V. Gutor – ed. by P. A. Sodomora. – Danylo Halytsky LNMU, 2020.
2. Medical terminology: language for healthcare/Nina Thierer . . . [et al.]. —3rd ed.

Допоміжна

3. Kuchumova N. V., Manyuk L. V., Vasylenko O. H. English for Medical Students. Step 1: Anatomy: Textbook / N. V. Kuchumova, L. V. Manyuk, O. H. Vasylenko; edited by P. A. Sodomora. – Danylo Halytsky Lviv National Medical University, 2019. – 91 p.
4. Аврахова Л, Я., Паламаренко І. О., Яхно Т. В. English for medical student. – ВСВ «Медицина», 2017. – 448 с.

5. Центр Тестування при Міністерстві Охорони Здоров'я [Електронний ресурс]. Режим доступу: https://www.testcentr.org.ua/sbt/Str_Krok1_M.zip.
6. Brown T. A. , Bracken S. J. . USMLE Step 1 Secrets in Colour, Fourth Edition / Т. А. Brown, S. J. Bracken. - Elsevier Inc., 2017.
7. English for Medical Students = Іноземна мова для студентів-медиків: textbook / А.Н. Sabluk, L.V. Levandovska. – 4thedition, revised. – Kyiv : AUS Medicine Publishing, 2018. – 576 p.
8. English for Professional Purposes: Medicine: textbook / O.O. Pisotska, I.V. Znamenska, V.G. Kostenko, O.M. Bieliaieva. — Kyiv : AUS Medicine Publishing, 2018. — 368 p.
9. First Aid for USMLE Step 1 2017 / Edited by T. Le, V. Bhushan, M. Sochat, Y. Chavda, K. Kallianos, A. Zureick, M. Kalani. - McGraw Hill Education, 2017.
10. Oxford Dictionaries. Online. Available at: <http://www.oxforddictionaries.com/>
11. USMLE 2017 : Step 1 Lecture Notes. Pathology / Edited by J. Barone, M. A. Castro - New York, 2017.
12. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Anatomy / Edited by J. White, D. Seiden. - New York, 2017.
13. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Behavioural Science and Social Sciences / Edited by C. Faselis, A. Gonzales-Mayo, M. Tyler-Lloyd, T. A. James. - New York, 2017.
14. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Biochemistry and Medical Genetics / Edited by S. Turco, V. Reichenbecher. - New York, 2017.
15. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Immunology and Microbiology / Edited by T. L. Alley, K. Moscatello, C. C. Keller. - New York, 2017.
16. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Pharmacology / Edited by C. Davis, S. R. Harris. - New York, 2017.
17. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Physiology / Edited by L. Britt Wilson. - New York, 2017.
18. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Anatomy / Edited by J. White, D. Seiden. - New York, 2017.
19. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Behavioural Science and Social Sciences / Edited by C. Faselis, A. Gonzales-Mayo, M. Tyler-Lloyd, T. A. James. - New York, 2017.
20. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Biochemistry and Medical Genetics / Edited by S. Turco, V. Reichenbecher. - New York, 2017.
21. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Immunology and Microbiology / Edited by T. L. Alley, K. Moscatello, C. C. Keller. - New York, 2017.
22. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Pharmacology / Edited by C. Davis, S. R. Harris. - New York, 2017.
23. USMLE 2017: Step 1 Lecture Notes. Physiology / Edited by L. Britt Wilson. - New York, 2017.

15. Інформаційні ресурси

1. Міністерство освіти України. Режим доступу до Веб-сторінки: <http://mon.gov.ua>
2. Міністерство охорони здоров'я. Режим доступу до Веб-сторінки: <http://www.moz.gov.ua/ua/portal/>
3. Розроблення освітніх програм: методичні рекомендації – http://ihed.org.ua/images/biblioteka/rozroblennya_osv_program_2014_tempus-office.pdf.
4. TUNING (для ознайомлення зі спеціальними (фаховими) компетентностями та прикладами стандартів – <http://www.unideusto.org/tuningeu/>).
5. Методичні рекомендації щодо розроблення стандартів вищої освіти. Режим доступу до Веб-сторінки: <http://mon.gov.ua/content/Діяльність/Реформа%20освіти/07-metod-rekomendacziyi.doc>